

# Vosgelis



Mars 2011 - N° 6

## info

**SPÉCIAL**  
**ESPACE LOCATAIRE**  
**Extranet**

le journal des locataires  
de Vosgelis

[www.vosgelis.fr](http://www.vosgelis.fr)

un site internet qui s'ouvre sur EXTRANET,  
un espace accessible aux seuls locataires de VOSGELIS

## DEPUIS LE 28 MARS 2011

The screenshot shows the Vosgelis website interface. At the top, there's a navigation bar with links like 'Accueil', 'Aller au contenu', 'Accessibilité', 'Plan du site', and a search bar. Below this is a banner with the Vosgelis logo and the slogan 'Bien plus qu'un logement!'. A central menu lists options: 'Qui sommes-nous?', 'Je suis locataire', 'Je recherche un logement', and 'Je suis une entreprise'. To the right, there's a 'Carte du Patrimoine' section with a map of France and a search bar for 'Rechercher une commune'. On the left, a sidebar contains various links like 'Actualités', 'Carte du patrimoine', 'Nos projets environnementaux', etc. The main content area is titled 'Espace locataire' and contains a description of the service, a login/register section, and a registration form. A blue callout box with the text 'Moins d'une minute pour renseigner cinq cases une fois pour toute et accéder à son dossier.' points to the registration form. Red arrows labeled 'Clic!' point to the 'S'inscrire' button, the 'Espace locataire' icon in the top right, and the 'S'inscrire' button at the bottom of the form. The registration form includes fields for 'Code client', 'Mot de passe', 'Nom', 'Prénom', 'Code client ill', 'Courriel', and 'Code dossier principal'. There's also a checkbox for 'J'accepte de recevoir les courriels d'information/alerte de la part de Vosgelis'.

**ESPACE LOCATAIRE / EXTRANET** : un service exclusif s'offre aux locataires de Vosgelis. Pour accéder à ce nouveau service, il suffira de cliquer sur une icône identifiée "ESPACE LOCATAIRE" sur la page d'accueil du site. Dès l'entrée sur l'extranet et c'est là la seule contrainte, il sera demandé au locataire de compléter un formulaire d'adhésion au principe. Ensuite seulement le locataire pourra se rendre sur son dossier, consulter le montant de ses charges, voire même vérifier l'état de versement de ses loyers... Et si par exemple ce locataire constate qu'il doit de l'argent à Vosgelis, il pourra payer son dû en ligne. Le système est complètement sécurisé, pratique et efficace.



# Comment devez vous procéder pour vous inscrire sur le site ESPACE LOCATAIRE / Extranet ?

Sur la page d'accueil du site internet [www.vosgelis.fr](http://www.vosgelis.fr), cliquez sur le bouton en haut de la page à droite appelé "ESPACE LOCATAIRE". Pour vous inscrire, lors de la première connexion, munissez vous de votre dernier avis d'échéance. Vous y trouverez votre code client (identification) ainsi que votre code dossier principal (N° à rappeler). Inscrivez votre nom et votre prénom dans les cases indiquées, dans celle identifiée sous l'appellation "courriel" notez votre adresse mail. Puis, cliquez sur "s'inscrire", un mail vous sera adressé à l'adresse que vous aurez donnée. Ce mail vous procurera un mot de passe ainsi qu'un lien sur lequel vous cliquerez pour activer votre compte.

## EN BREF

L'ESPACE LOCATAIRE / EXTRANET, en s'inscrivant sur le site c'est pour vous l'occasion de :

### 1. RETROUVER

- vos avis d'échéances
- vos avis de régularisation
- vos avis d'acomptes de charges
- vos états des lieux entrants
- vos états des lieux sortants
- votre bail / vos baux

### 2. VOUS INFORMER

### 3. PAYER EN LIGNE ET EN TOUTE SÉCURITÉ

\*\*\*\*\*

## LE DOSSIER LOCATAIRE : STOP AU PAPIER

Si vous payez par prélèvement automatique, vous pouvez demander, en cochant la case ad hoc, à ne plus recevoir les différents documents disponibles sur l'ESPACE LOCATAIRE / EXTRANET (avis d'échéance, ...) au format papier. Tout autre mode de paiement oblige VOSGELIS à l'envoi de cet avis par courrier postal.

\*\*\*\*\*

## DES INFOS UTILES

Lorsque le locataire clique sur l'intitulé "données personnelles", apparaissent non seulement les coordonnées de celui-ci, le nom de l'agence dont il dépend, mais également le nom de ses interlocuteurs (chargé de clientèle, gardien...). De même, un signet "messagerie" permet, dès lors que l'on clique dessus, d'ouvrir une fenêtre permettant ainsi d'écrire un message à VOSGELIS. Ces messages seront relevés quotidiennement afin d'y apporter une réponse appropriée.

## L'AVIS D'ECHEANCE MODIFIE

Si les différences ne sont pas probantes, il n'en reste pas moins que l'avis d'échéance est modifié pour permettre au locataire d'accéder à son compte sur ESPACE LOCATAIRE / EXTRANET. C'est en effet dans la case, en haut, à droite de ce document que le locataire trouvera son code client ainsi que le numéro de son logement, les deux sésames nécessaires pour entrer dans ESPACE LOCATAIRE – EXTRANET.

## MODIFIER LE MOT DE PASSE

Pour s'inscrire sur le site ESPACE LOCATAIRE / EXTRANET, le locataire entre ses identifications client et logement notées sur l'avis d'échéance. Ces informations génèrent un mot de passe qui lui est transmis par mail à son adresse de messagerie. Ce mot de passe peut bien sûr être modifié.



# Avec ESPACE LOCATAIRE / Extranet,

## payez par carte bancaire

### Une solution simple, pratique et sécurisée

Espace locataire

- Mes données personnelles
- Mes relevés
- Mon compte locataire
- Ma messagerie
- Je paie en ligne
- Se déconnecter

Actualités

- Carte du patrimoine
- Nos projets environnementaux
- Nos dernières livraisons
- Le Journal des locataires
- Nos sélections du mois
- Nos ventes en cours
- Nos recrutements
- Questions fréquentes
- Contacts utiles

Vous êtes dans : Accueil > Espace locataire

**Mon compte locataire**

Adresse : 2 quai André Barbier  
Code postal : 88000  
Ville : EPINAL

Restant dû : 12 euros à la date du 21/03/2011 **Je paie**

Date	Intitulé	Debit	Credit
20/03/2011	Quittance 02/2011	350.21	0
20/03/2011	Reglement Carte Bancaire	0	120.00
20/03/2011	Reglement Cheque	0	15.02
19/03/2011	Quittance 02/2011	350.21	0
19/03/2011	Reglement Carte Bancaire	0	120.00
19/03/2011	Reglement Cheque	0	15.02
18/03/2011	Quittance 02/2011	350.21	0

Le menu déroulant qui apparaît, dans l'"**ESPACE LOCATAIRE**" sur la gauche de votre écran vous conduit à toutes les informations utiles à la bonne connaissance de votre compte. Des données personnelles aux relevés des loyers et charges, des versements effectués à la possibilité de payer par carte bleue les sommes dues par le biais d'une connexion sécurisée sur le site de la Caisse d'Epargne, la configuration du site **ESPACE LOCATAIRE / EXTRANET** est faite pour faciliter la vie du locataire.

**Je paie en ligne**

Adresse : 2 quai André Barbier  
Code postal : 88000  
Ville : EPINAL

**Païement par carte bleue**

 **Le paiement est désormais facilité!**  
Vous pouvez régler votre loyer directement en ligne par le biais d'une connexion sécurisée sur site de la Caisse d'Epargne en **renseignant uniquement les numéros de votre carte bancaire.**  
A aucun moment ces numéros ne seront connus ou mémorisés par le serveur de VOSGELIS. Une fois le paiement effectué, **vous pourrez demander à avoir un reçu directement par mail.**

Montant  **Je paie**

A noter qu'un délai de 1 à 2 journées peut être nécessaire au traitement du paiement ; ce délai pouvant être un peu plus long en cas de jour férié.



**GROUPE CAISSE D'EPARGNE**  
Troisième réseau bancaire en France, garantit la confidentialité et la sécurité de vos données.

**Votre paiement :**  
VOSGELIS  
2 QUAI ANDRÉ BARBIER  
88026  
EPINAL CEDEX  
0329829811  
Référence : WEBx20110321171827  
Montant : 12 Euro  
Date : 21/03/2011

**Vos modalités :**  
Carte Visa ou Mastercard  
Numéro de carte crypté en SSL  
Paiement comptant  
12 Euro le 21/03/2011

**Païement sécurisé par carte Visa ou Mastercard :**  
Saisissez votre numéro de carte  
Sa date d'expiration 01 2011  
Retournez votre carte et saisissez les 3 derniers chiffres de l'espace signature  
Saisissez votre e-mail pour recevoir un reçu (facultatif)  
(Il est aussi possible d'imprimer un reçu en fin de transaction)

**Attention, l'usage frauduleux du n° de carte bancaire d'une autre personne sans son consentement constitue juridiquement un délit d'escroquerie réprimé par l'article 313.1 du code pénal par une peine de 5 ans d'emprisonnement et 382 000 euros d'amende.**

**vosgelis info** est une publication gratuite de :  
**Office Public de l'Habitat du Département des Vosges**  
Adresse : 2, Quai André Barbier - 88026 ÉPINAL CEDEX  
Directeur de la publication : Jean-François MARCHAL  
Conception : Vosgelis - Catherine DUVOID  
Réalisation :  Epinal   
Dépôt légal : 1<sup>er</sup> trimestre 2011  
N° ISSN : 0298-3680

## A SAVOIR

Ils sont des dizaines de millions aujourd'hui à surfer sur la toile, à s'échanger des mails, à rechercher des informations diverses et variées, à payer des achats. Les locataires de VOSGELIS ne sont pas en reste et plus de 70% d'entre eux sont équipés des outils informatiques nécessaires. Pour disposer d'une physionomie plus précise du nombre d'internautes locataires, VOSGELIS envisage à terme de conduire un sondage pour connaître avec plus de précision leur niveau d'équipements.

A suivre.

## POUR QUI N'EST PAS EQUIPE

Pour permettre aux locataires qui ne sont pas équipés informatiquement d'accéder à **ESPACE LOCATAIRE / EXTRANET**, un ordinateur est mis en place à l'accueil du Siège et des agences aux fins d'initiation et de consultation de ce nouveau service.



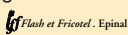

Vosgelis info est une publication gratuite de :

**Office Public de l'Habitat du Département des Vosges**

Adresse : 2, Quai André Barbier - 88026 ÉPINAL CEDEX

Directeur de la publication : Jean-François MARCHAL

Conception : Vosgelis - Catherine DUVOID

Réalisation :  Epinal 

Dépôt légal : 1<sup>er</sup> trimestre 2011

N° ISSN : 0298-3680



# Sur ESPACE LOCATAIRE / Extranet, les états des lieux dématérialisés

## Moins de papier, autant d'informations

**L**es nouvelles techniques de communication ont cet avantage d'offrir un champ virtuel d'informations qui préserve les ressources naturelles, lorsqu'il s'agit notamment de consulter des documents administratifs sur écran, sans passer forcément par l'impression sur papier. Depuis quelques années, VOSGELIS s'est engagé dans une démarche de protection de l'environnement dont ce journal s'est fait l'écho à diverses occasions. En sensibilisant son personnel et les locataires aux économies d'énergie et à la bonne utilisation de l'eau, mais également les entreprises avec la mise en place d'une plate forme des marchés publics dématérialisés.

Fort du succès remporté par ces diverses actions de communication dont on mesure toute l'efficacité dans le comportement même des uns et des autres, VOSGELIS offre à présent un nouveau service à ses locataires en leur ouvrant sur le site INTERNET [www.vosgelis.fr](http://www.vosgelis.fr) un espace dédié EXTRANET.



Avec **ESPACE LOCATAIRE** / Extranet, VOSGELIS permet au locataire de consulter son compte en toute confidentialité mais pas seulement. Il ouvre la voie de la dématérialisation aux états des lieux d'entrée ou de sortie courant avril 2011.

Respect de l'environnement pour l'Office et simplification de l'archivage pour le locataire, ce sont deux bonnes raisons de mettre en place cette démarche moderne.

## Simplicité et économie de papier

Par définition, les états des lieux d'entrée ou de sortie du logement sont réalisés contradictoirement entre un représentant de VOSGELIS et le locataire. Ce qui reste le cas. Seule la méthode va changer, de même que le matériel dont disposera le personnel habilité de VOSGELIS.

A l'issue de l'état des lieux, chaque partie signe deux documents. Le premier au format électronique protégé à l'aide d'un stylet. C'est ce document qui sera mis à disposition du locataire sur le site [www.vosgelis.fr](http://www.vosgelis.fr) dans l'espace EXTRANET réservé aux locataires et ex locataires. Le second est un document papier récapitulatif établi en double exemplaire: un pour le locataire, l'autre pour les services de VOSGELIS. Antérieurement, il fallait compter plusieurs feuillets papier...



*Pratique et facile d'utilisation, un Net book - petit ordinateur portable - et un pavé tactile pour la signature...*

### Les économies en chiffres

- Le matériel transporté par le personnel de Vosgelis : avant 4,5 kg, maintenant 1,5 kg environ.
- Les économies de consommables avec la suppression de 27 imprimantes
- Gain de temps : avant 5 à 10 minutes pour l'impression, maintenant 2 minutes
- Nombre de pages : avant 3 à 10 pages, maintenant 1 page
- Nombre de copies par an : avant 32000 copies/an soit 64 ramettes de papier/an, maintenant 6 fois moins.



*... suffisent à l'établissement des états des lieux dématérialisés.*